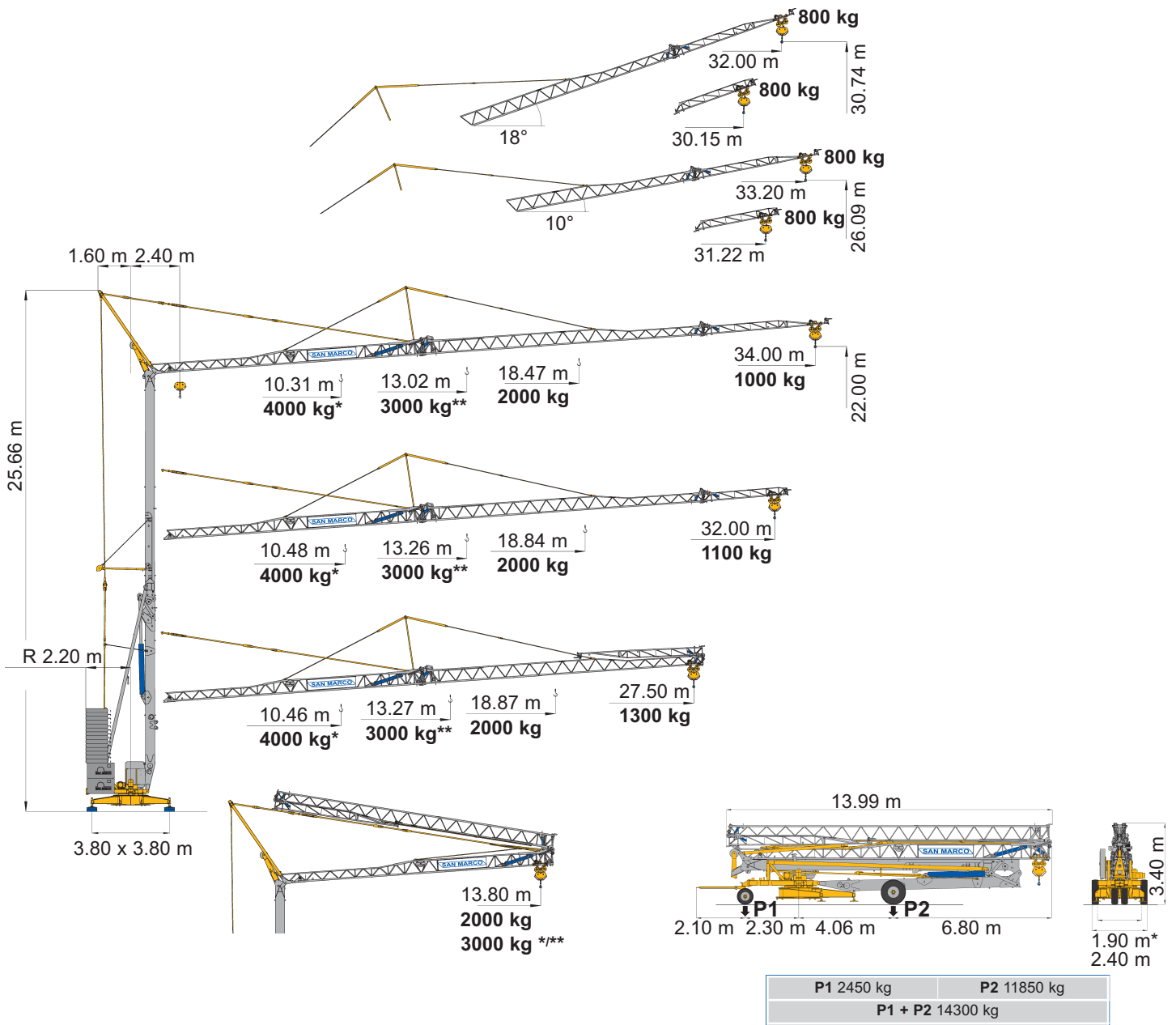


- IT** Gru automatica idraulica
- UK** Automatic hydraulic crane
- DE** Automatischer hydraulischer Kran
- ES** Grua automatica hidraulica
- FR** Grue automatique hydraulique

SMH 341

Triverter 444



- IT** Diagrammi di carico
- UK** Loads diagrams
- DE** Lastkurven
- ES** Curvas de carga
- FR** Courbes de charges

| | kg | 4000 | 3500 | 3000 | 2500 | 2000 | 1900 | 1800 | 1700 | 1600 | 1500 | 1400 | 1300 | 1200 | 1100 | 1000 | | |
|---|----|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------------|
| Braccio orizzontale Horizontal jib Waagerechter ausleger Flecha horizontal Flèche horizontale | m | | | | | 18.87 | 19.74 | 20.70 | 21.76 | 22.95 | 24.28 | 25.78 | 27.50 | | | | 27.5 | |
| | m | | | | | 18.84 | 19.71 | 20.66 | 21.72 | 22.91 | 24.23 | 25.73 | 27.44 | 29.41 | 32.00 | | 32 | II |
| Braccio impennato Inclined jib Schräggestellter ausleger Flecha inclinada Flèche relevée | m | 10.46 | 11.73 | 13.39 | 15.67 | 19.00 | 19.87 | 20.81 | 21.86 | 23.03 | 24.34 | 25.82 | 27.50 | | | | 27.5 | |
| | m | 10.48 | 11.74 | 13.41 | 15.69 | 19.03 | 19.90 | 20.85 | 21.90 | 23.07 | 24.38 | 25.86 | 27.54 | 29.47 | 32.00 | | 32 | IV * |
| Freccia chiusa Closed jib Auslegerspitze zu Flecha plegada Flèche fermée | m | | | 13.27 | 15.56 | 18.91 | 19.77 | 20.73 | 21.79 | 22.97 | 24.29 | 25.79 | 27.50 | | | | 27.5 | |
| | m | | | 13.26 | 15.54 | 18.89 | 19.75 | 20.71 | 21.77 | 22.95 | 24.27 | 25.76 | 27.47 | 29.42 | 32.00 | | 32 | II 3t ** |
| | m | | | 13.02 | 15.25 | 18.53 | 19.38 | 20.31 | 21.35 | 22.51 | 23.80 | 25.27 | 26.94 | 28.85 | 31.08 | 34.00 | 34 | |

| | kg | 800 | 800 |
|---------------------------|----|-------|-------|
| Inclined jib | m | 31.25 | 31.15 |
| Schräggestellter ausleger | m | 33.20 | 32.00 |
| Flecha inclinada | | | 34 |
| Flèche relevée | | 10° | 18° |

| | kg | 2000 | 3000 |
|-------------------|----|-------|----------|
| Closed jib | | II | II 3t ** |
| Auslegerspitze zu | m | 13.80 | 13.80 |
| Flèche plegada | | | |
| Flèche fermée | | | |



DIN 15018 H1 B3
ISO 4301



- IT** Sollevamento - Variatore (Inverter)
- UK** Hoisting - Speed controller
- DE** Heben - Umrichter
- ES** Elevación - Variador
- FR** Levage - Variateur

| | | | | | | |
|--------|-------|------|------|------|------|-----|
| | | | | | | |
| | | • | • | • | • | kW |
| II | m/min | 12 | 25 | 38 | 50 | 8.8 |
| | kg | 2000 | 2000 | 1400 | 1000 | |
| IV * | m/min | 6 | 12 | 19 | 25 | 8.8 |
| | kg | 4000 | 4000 | 2800 | 2000 | |
| II | m/min | 10 | 20 | 30 | 40 | 11 |
| 3 t ** | kg | 3000 | 3000 | 1400 | 1000 | |

- IT** Potenza elettrica necessaria
- UK** Power requirement
- DE** Anschlusswert
- ES** Potencia eléctrica necesaria
- FR** Puissance électrique nécessaire

| | | |
|-----------|----|----|
| V | Hz | kW |
| 380 (±5%) | 50 | 20 |

* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

- IT** Carrello - Variatore (Inverter)
- UK** Trolleying - Speed controller
- DE** Katzfahren - Umrichter
- ES** Carro - Variador
- FR** Chariot - Variateur

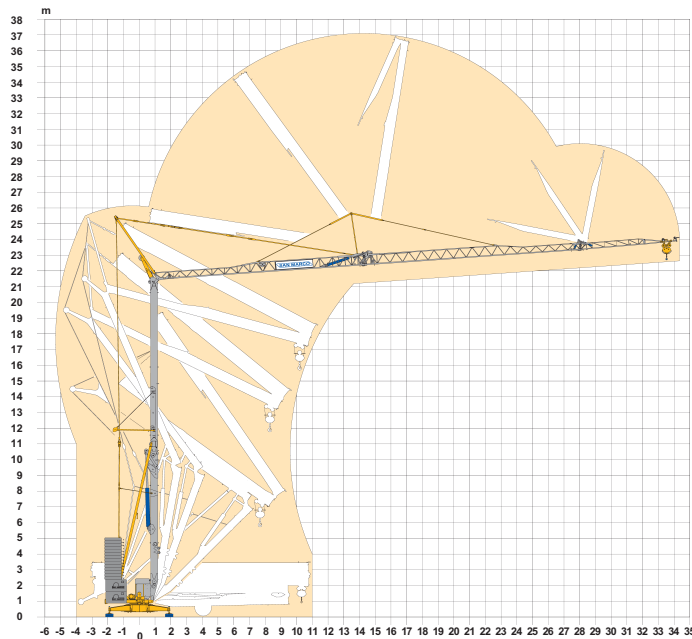
| | | | | | |
|-------|----|----|----|----|-----|
| | | | | | |
| | • | • | • | • | kW |
| m/min | 10 | 20 | 30 | 40 | 1.8 |

- IT** Rotazione - Variatore (Inverter)
- UK** Slewing - Speed controller
- DE** Schwenken - Umrichter
- ES** Orientación - Variador
- FR** Orientation - Variateur

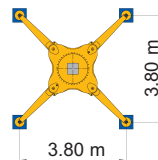
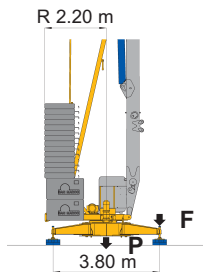
| | | | | | |
|-----|------|-----|------|-----|-----|
| | | | | | |
| | • | • | • | • | kW |
| rpm | 0.25 | 0.5 | 0.75 | 1.0 | 2.2 |

- IT** Montaggio
- UK** Erection
- DE** Montage
- ES** Montaje
- FR** Montage

kW 2.3



- IT** Reazioni (F) - Pesì (P)
- UK** Reactions (F) - Loads (P)
- DE** Eckdrücke (F) - Krangewicht (P)
- ES** Reacciones (F) - Pesos (P)
- FR** Réactions (F) - Poids (P)



| | |
|--------|--------|
| F | P |
| 23.8 t | 40.9 t |

In servizio
In service
In betrieb
En servicio
En service

| | |
|--------|--------|
| F | P |
| 16.0 t | 36.9 t |

Fuori servizio
Out of service
Ausser betrieb
Fuera de servicio
Hors service

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Zincatura torre e braccio con immersione a caldo secondo ISO 1461 • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Possibilità di funzionamento a braccio impennato e carrello traslante • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Dispositivi di autolivellamento e autozavorramento

High resilience steel structures to be used at low temperature • Galvanised tower and jib with hot dipping in conformity ISO 1461 • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Possibility to work with inclined jib and traversing trolley • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Full automatic devices for self levelling and ballast loader.

Strukturen aus besonders schlagfesten Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Turm und Ausleger lt. ISO 1461 heißverzinkt • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Möglichkeit mit schräggestellten Ausleger und Laufkatze bei Abwinkelung zu arbeiten • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Vorrichtungen zur Selbstnivellierung und Selbstballastierung.

Estructura en acero de alta resistencia para uso a baja temperaturas • Zincado en caliente de la torre y flecha según normativa ISO 1461 • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Posibilidad de trabajar con flecha inclinada con carro desplazable a lo largo de toda la flecha • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Dispositivos de autonivelamiento y auto cargado del lastre.

Charpente en acier à haute résilience pour utilisation en température ambiante froide • Galvanisation à chaud mat et fleche par immersion selon ISO 1461 • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Possibilité de travailler avec fleche relevée et chariot distributeur • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Dispositifs automatiques de mise a niveau et de lestage.

- IT** Conforme alle direttive 98/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.
- UK** In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.
- DE** Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EWG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungspegel • Gemäss Richtlinie 89/336/EWG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EWG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geändert werden.
- ES** Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.
- FR** Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.

Via Principe Umberto, 42/B
28021 Borgomanero (NO) Italy
Tel. +39 0322 82601
Fax +39 0322 846035
Website www.sanmarco-int.com
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant